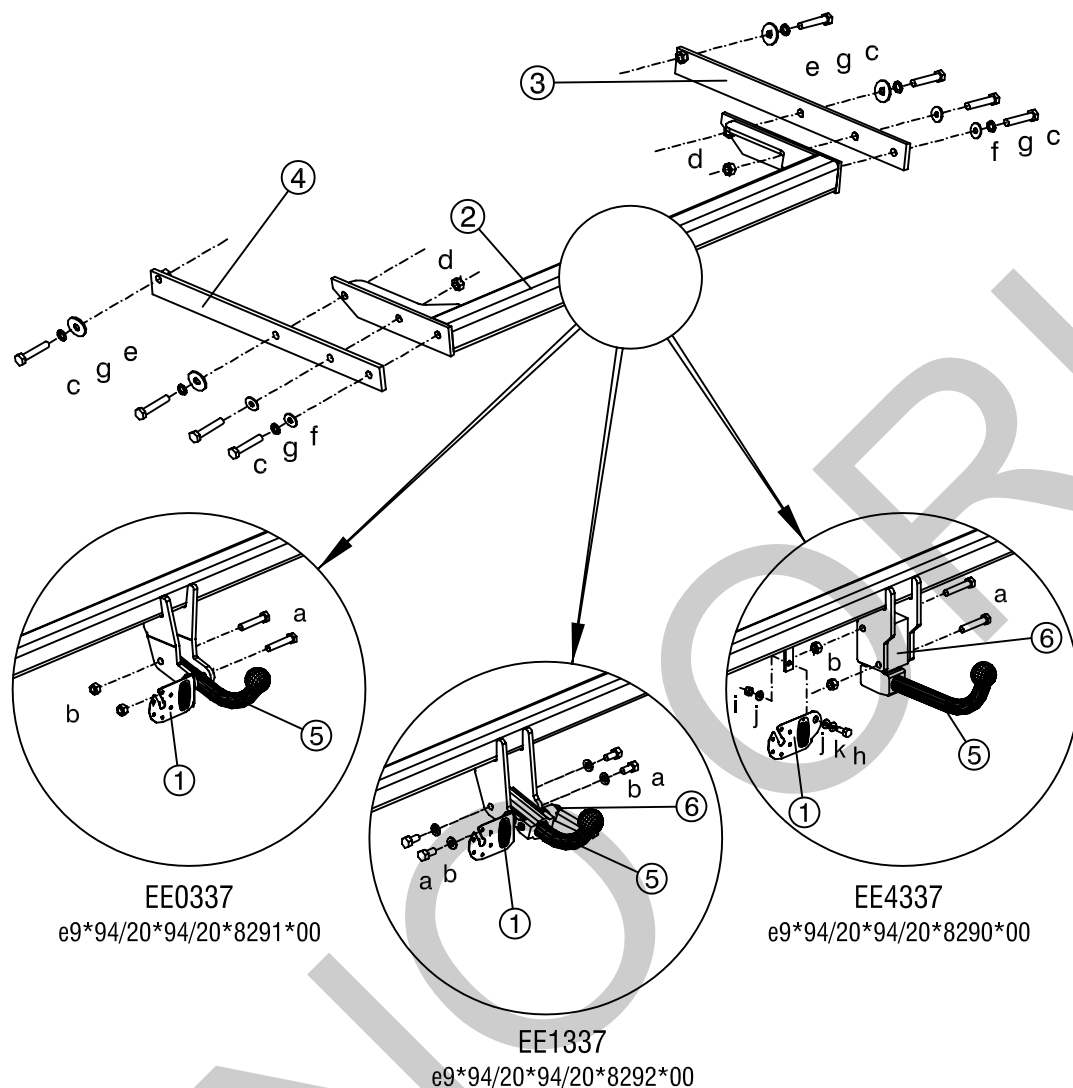


FORD
KUGA

Nº de homologación
Official approval number
Prüfung Nr.
Nº d'homologation

M.M.R. 	S 	D 	Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis						
2.200 kg.	90 kg.	10,79 kN	mm	6	8	10	12	14	16
			Nm	10	25	55	85	135	200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.



ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS
DAZUGEHÖRENDE TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD

BOLA / BALL / KUGEL / BOULE	VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE	
	a	c
 2 x M12x65 DIN 931 8.8	 8 x M12x40 DIN 933 10.9	
 2 x M12 DIN 985 8	 2 x M12 DIN 985 8	
	e	
	 4 x M12 DIN 9021 -	
	f	
	 4 x M12 DIN 125 -	
 4 x M12x25 DIN 933 8.8	g	
 4 x M12 DIN 125 -	 6 x M12 DIN 127 -	
	h*	
	 1 x M10x30 DIN 933 8.8	
	i*	
	 1 x M10 DIN 985 8	
	j*	
	 2 x M10 DIN 125 -	
 2 x M12x100 DIN 931 8.8	k*	
 2 x M12 DIN 985 8	 1 x M10 DIN 2093 -	

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.
HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

E INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Desmontar el paragolpes, así como el refuerzo metálico, este se anula. Es necesario retirar antes el gancho de arrastre, este se vuelve a colocar.
2. Retirar la placa que tapa el acceso a la viga izquierda del vehículo, esta se anula.
3. Colocar los laterales, derecho e izquierdo, del enganche sobre la cara exterior de la viga del vehículo, y apuntar con los tornillos indicados en el croquis, sin apretar.
4. Introducir el cuerpo del enganche por el interior de las vigas del vehículo, y apuntar con los tornillos indicados en el croquis, sin apretar.
5. Centrar el enganche y apretar el conjunto, según la tabla de Par de Apriete.
6. Recortar el paragolpes para el paso de la bola, como se indica en el croquis adjunto.
7. Colocar el paragolpes.

UK INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Remove the cable hook (to be replaced later), then remove the bumper, as well as the metal reinforcement, which is not needed.
2. To access the left beam of the vehicle, remove the cover plate, which is not needed.
3. Place the sides, right and left, of the hook on the outside of the beam of the vehicle, and insert the screws indicated in the photo, without tightening.
4. Insert the coupling body through the interior of the beams of the vehicle, and insert the screws indicated in the photo, without tightening.
5. Centre the hook and tighten the whole unit, according to the torque table.
6. Make a cut in the bumper to allow the round section to fit, as shown in the attached photo.
7. Replace the bumper.

D BAUANLEITUNG

1. Herausnehmen der Stossfänger, sowie die Metallhalterung und weglassen, es ist erforderlich die Abschlepphaken herauszunehmen später wird nochmals Montiert.
2. Herausnehmen der Deckplatte an den Trägern und weglassen.
3. Fixieren die seitlichen Teile der Kupplung links und rechts mit Schrauben an den Trägern des Fahrzeuges, ohne anzuziehen, (siehe Anlage).
4. Fixieren das Zentralteil der Kupplung im Inneren der Träger am Fahrzeug mit Schrauben, ohne anzuziehen, (siehe Anlage).
5. Zentrieren der Kupplung, Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen.
6. Ausschneiden der Stossfänger, (siehe Anlage).
7. Fixieren der Stossfänger.

F IMNSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Démonter le pare-chocs, ainsi que le renfort métallique, celui-ci s'annule. Il est nécessaire de retirer auparavant le crochet de remorquage, celui-ci se placera à nouveau.
2. Retirer la plaque qui cache l'accès au longeron gauche du véhicule, puis l'annuler.
3. Placer les côtés, droit et gauche, de l'attelle sur la face extérieure du longeron du véhicule, et présenter à l'aide des vis indiquées sur le croquis, sans serrer.
4. Introduire la structure de l'attelle par l'intérieur des longerons du véhicule, et présenter à l'aide des vis indiquées sur le croquis, sans serrer.
5. Centrer l'attelle et visser l'ensemble, selon le tableau de Couple de Serrage.
6. Découper le pare-chocs pour le passage de la boule, tel que l'indique le croquis ci-joint.
7. Remonter le pare-chocs.

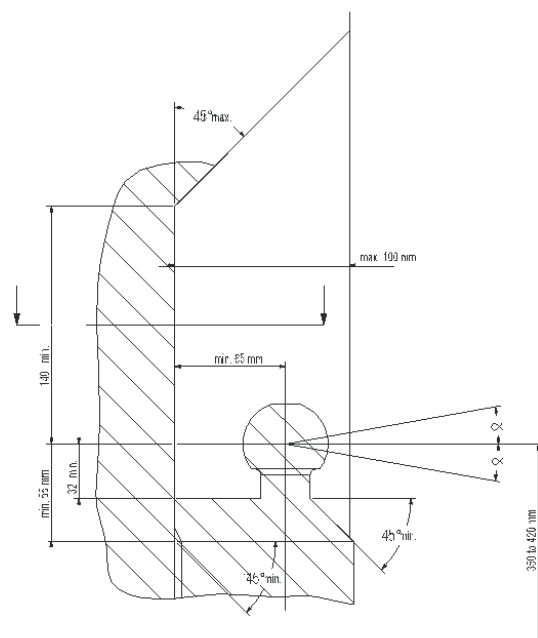
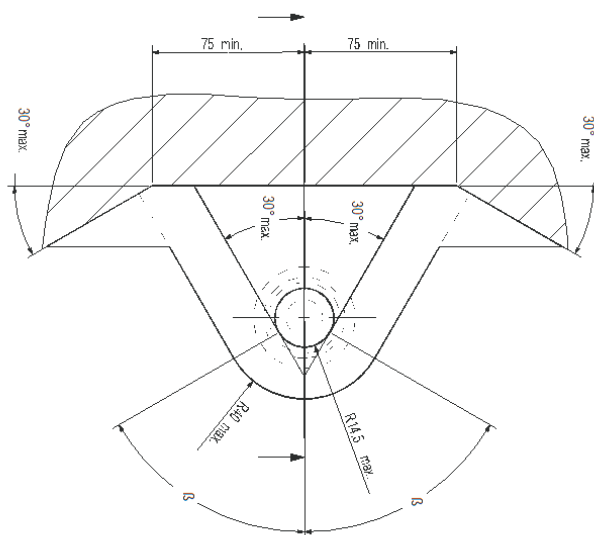
P INSTRUÇÕES DO MONTAGEM

1. Desmontar o pára-choques, assim como o reforço metálico, este é anulado. É necessário retirar antes o gancho de arraste, este é colocado de novo.
2. Retirar a placa que tapa o acesso à viga esquerda do veículo, esta é anulada.
3. Colocar os laterais, direito e esquerdo, do enganche sobre a face exterior da viga do veículo, e apontar com os parafusos indicados no croquis, sem apertar.
4. Introduzir o corpo do enganche pelo interior das vigas do veículo, e apontar com os parafusos indicados no croquis, sem apertar.
5. Centrar o enganche e apertar o conjunto, conforme a tabela de Par de Aperto.
6. Recortar o pára-choques para a passagem da bola, como indicado no croquis junto.
7. Colocar o pára-choques.

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

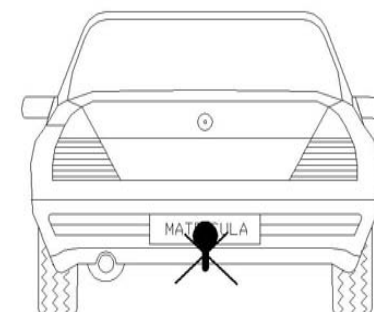
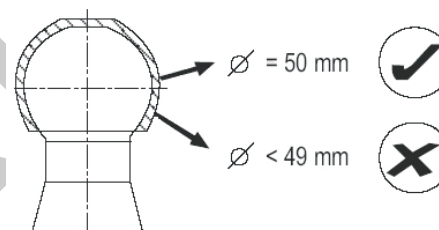
1. Smontare il paraurti, così come il rinforzo metallico, che non si usa più. È necessario togliere prima il gancio di trascinamento, che si collocherà di nuovo.
2. Togliere il pannello che tappa l'accesso all'asse sinistro del veicolo, che non si usa più.
3. Collocare i laterali, destro e sinistro, del gancio sul lato esterno dell'asse del veicolo, e fissare con le viti indicate nel telaio, senza stringere.
4. Introdurre il corpo del gancio dall'interno degli assi del veicolo, e fissare con le viti indicate nel bozzetto, senza stringere.
5. Centrare il gancio e serrare l'assieme, seguendo la tabella della Coppia di Serraggio.
6. Ritagliare il paraurti per il passaggio della sfera, come indicato nel bozzetto annesso.
7. Collocare il paraurti.

SEPARACION MINIMA DE LA BOLA



E

I

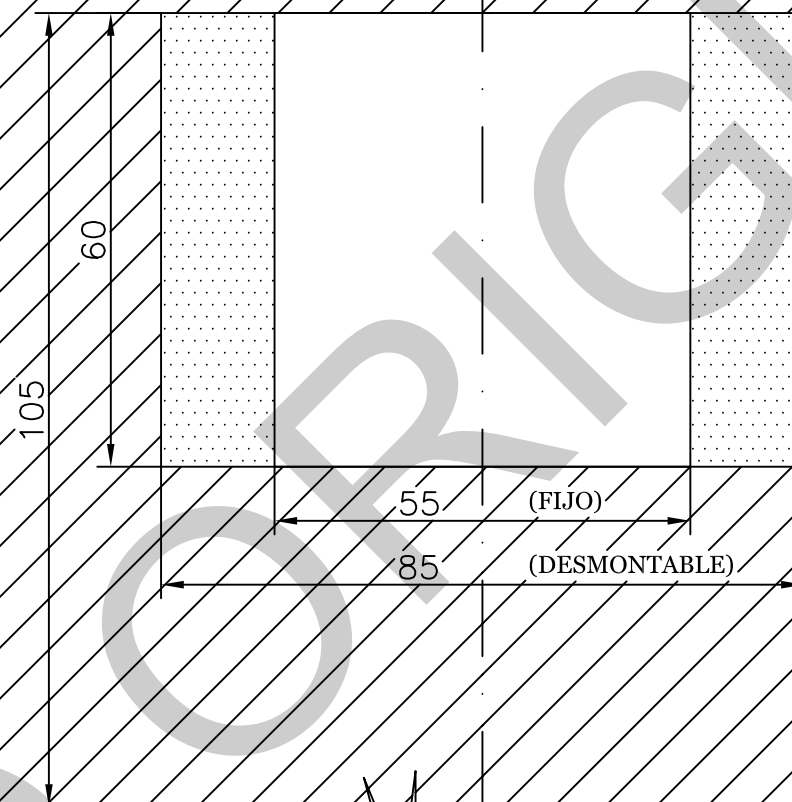


Matrícula/Number Plate

- Nota / Note / Bemerkung / Remarque:

- E** Revisar par de apriete de tornillos a los 6 meses/1.000 Km. de uso.
- UK** Check the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.
- D** Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Lausleistung überprüfen.
- F** Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois /1000 Km d'utilisation.
- P** Revisar Par de Apertado de parafusos todos os 6 meses/1.000 Km. de uso.
- I** Si raccomanda di revisionare il perfetto serraggio dopo aver percorso i primi 1000 Km. Di

PLANTILLA PARA EL CORTE DEL PARAGOLPES



LINEA CENTRAL DEL PARAGOLPES



**Hnos. SÁNCHEZ
LAFUENTE, S.A.**

Campanillas
MÁLAGA - SPAIN

Dibujo:
DETALLE DE VENTANA A REALIZAR EN EL PARAGOLPES

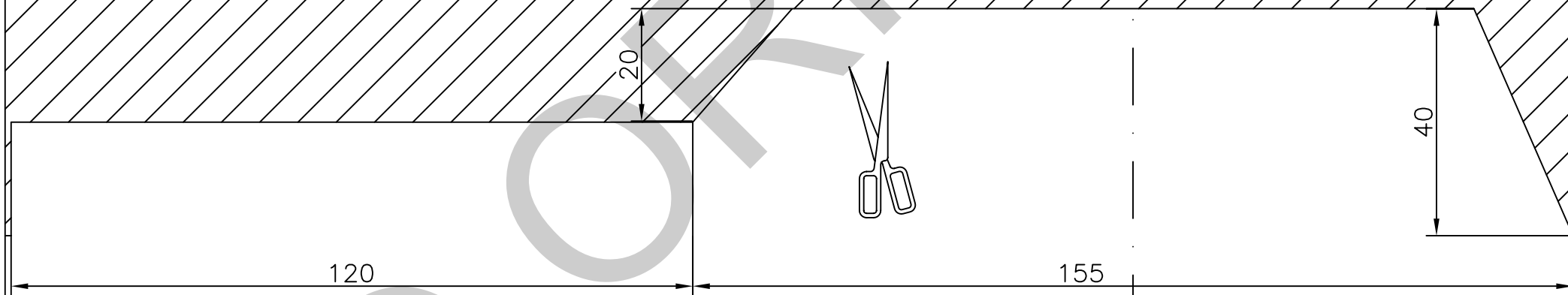
Escala:

UNIDADES EN
MILIMETROS

FORD KUGA
BOLA FIJA + EXTRAIBLE

Rev.
P1

PLANTILLA PARA
EL CORTE DEL
PARAGOLPES



LINEA CENTRAL DEL PARAGOLPES



Hnos. SÁNCHEZ
LAFUENTE, S.A.

Campanillas
MÁLAGA - SPAIN

Dibujo:
DETALLE DE VENTANA A REALIZAR EN EL PARAGOLPES

Escala:

UNIDADES EN
MILIMETROS

FORD KUGA
BOLA VERTICAL

Rev.
P1